

Rencontre scientifique franco-hellénique

## Relations franco-helléniques dans le domaine des musées : La force de la collaboration

*À la mémoire de Marina Lampraki-Plaka*

Delphes, 20 – 21 juin 2022

*Sous les auspices du Ministère Hellénique de la Culture et des Sports*

*Avec le soutien de la Région de la Grèce Continentale*

*et du Centre Culturel Européen de Delphes*

### PROGRAMME

#### **Dimanche 19 juin**

##### ***Arrivée des participants***

**17 : 00 – 18 : 00** Arrivée des participants -  
Réunion aux bureaux d'ICOM Grèce (Aghion Assomaton 15, Athènes)

**18.00** Départ pour Delphes  
Arrivée à Delphes dans la soirée.

#### **Lundi 20 juin**

##### ***Visites***

**Matinée** Excursion à Galaxidi  
Visite du Musée de la Marine et de la ville de Galaxidi

**Midi** Déjeuner

**Après-midi** Visite du Musée du site archéologique de Delphes

**Soirée** Dîner

## **Mardi 21 juin**

### ***Journée d'étude et concert***

*Les langues du colloque sont le grec et le français, avec traduction simultanée dans les deux langues*

#### **09:30 Accueil des participants**

#### **10:00 Ouverture du colloque**

**Teti Hadjinicolaou**, Présidente d'ICOM Grèce  
**Juliette Raul-Duval**, Présidente d'ICOM France

#### **Introduction**

**Dr Lina Mendoni**, Ministre de la Culture et des Sports

#### **Mots de bienvenue des autorités locales**

#### **Interventions**

##### **1ère session**

**10 : 30 – 10 : 50** *Musée Archéologique de Delphes : un exemple remarquable de la coopération franco-hellénique*

**Athanassia Psalti**, Directrice de l'Ephorie des Antiquités de Phocide

**10 : 50 – 11 : 10** *Une amitié redécouverte par l'archéologie: l'Ecole Française d'Athènes et les institutions grecques à Delphes et dans d'autres sites grecs*

**Platon Petridis**, Professeur d'Archéologie Byzantine, Université d'Athènes / Directeur du Musée d'Archéologie et d'Histoire de l'Art de l'Université d'Athènes

**11 : 10 – 11 : 30** *La récente collaboration des scientifiques grecs et français pour l'étude et la mise en valeur du château d'Amfissa, Phocide*

**Anthoula Tsaroucha**, Cheffe adjointe du Département des Antiquités et des Musées, Ephorie des Antiquités de Phocide

**11 : 30 – 11 : 50** *"Objets migrants, trésors sous influences". Une exposition classée d'intérêt national organisée par le Musée d'archéologie méditerranéenne, Marseille*

**Muriel Garsson**, Conservatrice du patrimoine, Directrice du Musée d'Archéologie méditerranéenne, chercheuse associée au CNRS

**11 : 50 – 12 : 00** *"Collaboration Marseille - Delphes" Projection vidéo (Muriel Garsson)*

**12 : 00 – 12 : 20** Pause café

## 2ème session

**12 : 20 – 12 : 40** *La Macédoine au Louvre et le Louvre à Thessalonique : une fructueuse collaboration franco-hellénique*

**Polyxeni Adam-Veleni**, Directrice Générale des Antiquités et du Patrimoine Culturel du Ministère Hellénique de la Culture et des Sports

**12 : 40 – 13 : 00** *La coopération du Ministère Hellénique de la Culture et des Sports et des musées français dans le domaine des expositions archéologiques temporaires: un double regard*

**Anastasia Lazaridou**, Directrice de la Direction des Musées Archéologiques, des Expositions et des Programmes éducatifs, Ministère Hellénique de la Culture et des Sports

**13 : 00 – 13 : 20** *“Trésor de réfugiés” (2016), une collaboration franco-hellénique entre le Musée Byzantin et Chrétien d’Athènes et le Musée d’Histoire de Nantes autour de la trajectoire des icônes des rives de l’Asie Mineure vers l’Europe continentale*

**Pierre Chotard**, Responsable du Service des expositions temporaires, Château des ducs de Bretagne/Musée d’Histoire de Nantes

**13 : 20 - 13 : 40** *Convergences et synergies, nécessaires à la perspective de l’avenir des musées*

**Kyriakos Koutsomallis**, Directeur de la Fondation Basile et Elise Goulandris

**13 : 40 - 13 : 50** *Discussion*

**13 : 50 - 15 : 30** **Déjeuner**

## 3ème session

**15 : 30 – 15 : 50** *En réintroduisant le passé et en créant l’avenir: le Musée-Bibliothèque Stratis Eleftheriadis-Tériade ou les fortes perspectives d’un partenariat franco-hellénique concernant les musées d’art de la périphérie*

**Ani Kontogiorgi**, Professeur associée à l’Université de Ioannina

**15 : 50 – 16 : 10** *Marseille – La Canée, une coopération originale*

**Mikael Mohamed**, Responsable des relations internationales du Mucem

**16 : 10 – 16 : 20** *La présence de la culture néohellénique dans l’exposition “Le grand Mezzé” au Musée des civilisations de l’Europe et de la Méditerranée (Mucem)*

**Louisa Karapidaki**, Responsable de la collection muséologique du Centre de Recherche Hellénique d’Ethnologie de l’Académie d’Athènes

**16 : 20 – 16 : 40** *Soutenir la popularisation de la science, de la technologie et de l’environnement dans le Musée des Sciences et de la Technologie de l’Université de Patras par le biais de la coopération franco-hellénique*

**Pénélope Theologi-Gouti**, Responsable du Musée des Sciences et de la Technologie de l’Université de Patras

**16 : 40 – 17 : 00** *L'exposition « Révolutions Xenakis » au service d'une œuvre universelle enracinée dans la culture grecque*

**Thierry Maniguet**, Conservateur, Responsable scientifique de l'équipe de conservation, Musée de la Musique – Philharmonie de Paris

**17 : 00 – 17 : 30** *Discussion / Conclusions*

**17 : 30** *Fin du colloque*

**20 : 00** *Concert - Journée Européenne de la Musique*

**21 : 00** *Dîner*

## Mercredi 22 juin

**06 : 40** *Retour à Athènes*

Soutenu par



**HELLENIC REPUBLIC**  
Ministry of Culture and Sports



**MINISTÈRE  
DE LA CULTURE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

*Avec l'aide de la délégation générale à  
la langue français et aux langues de  
France*



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ  
**ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ  
ΚΕΝΤΡΟ ΔΕΛΦΩΝ**

HELLENIC MINISTRY OF CULTURE AND SPORTS  
EUROPEAN CULTURAL CENTRE OF DELPHI



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ  
ΣΤΕΡΕΑΣ  
ΕΛΛΑΔΑΣ



**MYTILINEOS**

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ | ΤΟΜΕΑΣ ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΑΣ